

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 94 (1976)
Heft: 34

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stahlharte Argumente für die Zukunft!

Unsere Erfahrungen und Erkenntnisse aus 90jähriger Tätigkeit im Stahlbau sind Ihre Garantie für morgen.

**Stahlhochbauten,
Spezialkonstruktionen**
Ob Ihr Auftrag gross oder klein ist, unsere Produktionsmöglichkeiten und das vielseitige Wissen bieten

- individuelle Lösungen
- termingerechte Ausführung

Feuerverzinkter Stahlbau
- Wir gelten als Spezialisten auf diesem Gebiet
- Die langjährigen Erfahrungen des Schwesterbetriebes Verzinkerei Worb AG sowie unserer Konstrukteure garantieren einen optimalen Korrosionsschutz

Montage
durch eigene Equipen

Garantie
gemäss Vorschriften SIA und der Vereinigung Schweizerischer Verzinkereien

SÄGESSER WORB AG

3076 Worb BE
Telefon 031/83 26 25
Telex 33909

Verlangen Sie unsere

☐ Dokumentation und Referenzliste	
Firma	
Adresse	
Zuständig	3

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine. Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein, der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich, der ASIC, Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure.

94. Jahrgang Heft 34

19. August 1976

Inhalt

Umbauen - eine alte Aufgabe neu entdeckt. Von <i>Theodor Meyer, Muttentz</i>	489*
Aussenrestaurierung des Hauses «Sonnenhof» in Trogen. Von <i>Hans-Ulrich Hohl</i> und <i>Eugen Steinmann</i>	495*
Wieviel Energie braucht ein Haus? Von <i>Franz Füeg</i> und <i>Fritz Haller</i>	497
Die Regelung für die Aufnahme von HTL-Absolventen an die ETH Zürich. Von <i>Heinrich Ursprung</i>	501

Umschau

Sanierung von Gleisanlagen mit Vliesmatten	502
--	-----

Wettbewerbe	502
------------------------------	-----

Grüne Seiten vorn

Laufende Wettbewerbe	G 121
Wettbewerbsausstellungen. 7. Fachmesse für Altbaumodernisierung in Luzern: Standbesprechungen	G 122

Grüne Seiten hinten

Fortsetzung der Standbesprechungen	G 123
Mitteilungen aus dem SIA, Ankündigungen	G 124

Vorschau auf das nächste Heft

Trenduntersuchungen am Abfluss von vier Schweizer Flüssen

Soeben erschienen:

Schweizerische Strahlflugzeuge und Strahltriebwerke. Von <i>Georges Bridel</i> . Umfassende Darstellung der bedeutenden schweizerischen Leistungen auf diesem Gebiet. Herausgegeben in Zusammenarbeit mit dem Verkehrshaus der Schweiz. 106 Seiten, 70 Abb., 1 Falttafel. Format A5	15.-
Computereinsatz im kleinen und mittleren Ingenieur- und Architekturbüro. Vorträge der Informationstagung der SIA-Fachgruppe der Ingenieure der Industrie (FII) vom 5. und 6. April 1974 in Zürich. 193 Seiten mit Abb. und Tabellen. Format A4	60.-

Elektrische Sicherheit im Altbau: Offerieren Sie FI-Schutz



Es gibt viele Gründe für bessere Elektro-Installationen in bestehenden Bauten. Bei Offertanfragen gehören zwei immer dazu, etwas mehr Lebensqualität und persönliche Sicherheit. Ihre entsprechende Offerte muss technisch und preislich stimmen – und mit dem Fehlerstrom-Schutz können Sie da noch einiges verbessern.

Mit dem FI-Schutz bieten Sie nicht nur überprüfbare elektrische Sicherheit auf Lebenszeit, Sie bieten den heute maximal möglichen Personen- und Brandschutz überhaupt. Diese Sicherheit sollten Sie Ihren Kunden direkt offerieren (sie lässt sich auch anschliessend genau so einfach instal-

lieren). Der Gewinn an Sicherheit zahlt sich immer aus, für Ihren Kunden und für Sie.

FI-Schutz gibt es für jeden Altbau, ob Schema I, II oder III, Unter- oder Aufputz, trocken oder spritzwasserdicht. Als FI-Schalterreihe für 10, 25 und 40 A Nennstrom, mit 10, 30 und 300 mA Nenn-Auslösestrom. Als FI-Steckdosen-Reihe SIDOS für 10 A Nennstrom; bei 10 mA Fehlerstrom allpolige Auslösung in 0,03 s.

Fragen Sie CMC, Ihren Spezialisten für Fehlerstrom- und Leitungsschutz. Oder Ihren Elektro-Grossisten, auch er führt das grosse CMC-Programm.

CMC

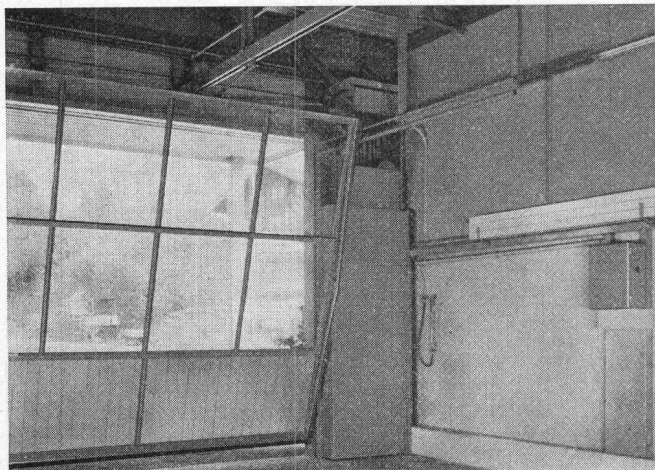
CMC, Carl Maier+Cie AG, Elektrische Schaltapparate und Steuerungen, CH-8201 Schaffhausen

CH-1020 Renens-Lausanne, Telefon 021 35 61 71, Telex 2 44 49

Telefon 053 816 66, Telex 7 64 86

HARTMANN

Der Fachmann im Torbau



Normtore von HARTMANN — eine Klasse besser

Kipptore Typ OK-F (mit Federzug, ohne Rücklaufschienen), Kipptore Typ OK-G (mit Gegengewichten an Hebelarmen), Kipptore Typ OK-S (mit hängenden Gegengewichten an Hebelarmen)

Spezialtore HARTMANN ein Programm, das keine Wünsche offen lässt

Wir bauen Spezialtore in jeder Ausführung und Grösse: Kipptore mit Seilzug (halb- oder ganzverschwindende Ausführungen), Frontschiebetore, Teleskopschiebetore, Flügeltore, Falzflügeltore, Faltschiebetore, Hubtore, Hubkipptore, Kranklappen, Kranschieber, Tore mit feuerhemmenden und schalldämmenden Füllungen.

Torantriebe und Torsteuerungen

Wir fabrizieren für jeden Tortyp den geeigneten elektromechanischen Antrieb. Unsere Torsteuerungen sind auf die Antriebe abgestimmt.

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung im Torbau. Kommen Sie mit Ihren Torproblemen bereits in der Planungsphase zu uns. Wir lösen sie, Tag für Tag.

HARTMANN bietet integrierte Problemlösungen und Volls-service für den gesamten Fassadenbereich.

Fassadenverkleidungen, Fenster, Rolladen, Tore — «aus einer Hand».

HARTMANN + CO AG

Metallbau + Rolladen, 2500 Biel, Tel. 032/420142



Filialen in Basel, Bern, Camorino, Freiburg, Genf, Lausanne, Luzern, Neuenburg, Schönenwerd, Solothurn, Sitten, St. Gallen, Tavannes, Winterthur, Zürich

Wir sind stets in Ihrer Nähe.

Schweizerische Bauzeitung

Verlag und Redaktion

Zürich-Giesshübel, Staffelstrasse 12

Postadresse: CH-8021 Zürich, Postfach 630, Tel. 01 / 36 55 36

Druck: Offset + Buchdruck AG, 8021 Zürich

Redaktoren:

Kurt Meyer, Chefredaktor, Bruno Odermatt, Arch. SIA, Max Künzler, Ing. SIA

Verwaltungsrat

der Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
R. Schlaginhausen, Ing. (Präsident); Prof. J.-C. Badoux, Ing.; A. Cogliatti, Ing.; A. Métraux, Ing.; H. Michel, Arch.; G. Osola, Ing.; A. Rivoire, Arch.; A. Schönholzer, Ing.; F. Schwarz Arch.; R. Steiger, Ing.; F. Vermeille, Ing.; U. Zürcher, Ing.

Bezugspreise

	3 Monate	6 Monate	12 Monate
Schweiz	35.—	60.—	109.—
Ausland	39.—	66.—	121.—

Preis des Einzelheftes 5 Fr.

Für die Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien. Postcheckkonto 80-6110.

Nachdruck von Bild und Text auch auszugsweise nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet

Anzeigenverwaltung

Iva

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz: 8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16, Tel. 01 / 26 97 40, Postcheck 80-32735.

Filiale:

1004 Lausanne, 19, av. Beaulieu, Tel. 021 / 37 72 72

Neuerscheinungen in unserem Verlag

Hochhäuser. Vorträge der Studentagung der SIA-Fachgruppen für Brückenbau und Hochbau (FBH) und für Architektur (FGA) vom 18. bis 20. Oktober 1973 in Zürich. Heft 1 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Broschiert. 35.—

Kunststoffe im Bauingenieurwesen. Vorträge der Studentagung der SIA-Fachleute für Brückenbau und Hochbau (FBH) vom 17. und 18. Oktober 1975 in Zürich und Dübendorf. Heft 2 der VAG-Berichte. Format A4. 204 S. mit Abb. Broschiert. 48.—

Jeweils zuzüglich Porto und Verpackung.

Wer macht was?

SBZ-Fachfirmenverzeichnis

Abdichtungen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Alufenster

Elemetal AG, 3604 Thun
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44

Alu-Isolier-Fassaden

ALUBAU-Informationsbüro
8048 Zürich, Saumackerstrasse 2
Telefon 01 / 62 98 17

Apparatebau

Rymann AG, 5502 Hunzenschwil
Tel. 064 / 47 22 63

Architekturmodelle

Max Knecht, Tödistrasse 22
5430 Wettingen, Tel. 056 / 26 09 31
H. Schalk, 8050 Zürich
Thurgauerstr. 70, Tel. 01 / 51 64 11
Zaborowsky, 8001 Zürich
Neumarkt 10, Tel. 01 / 34 22 16

Badezimmereinrichtungen

Trutmann Elementmöbel AG
Ausstellung und Laden:
Gertrudstr. 22, 8036 Zürich
Tel. 01 / 23 02 11

Beleuchtungskörper

Technische und techn. dekorative
Beleuchtungskörper,
Not- und Spezialleuchten
Gass Leuchten AG
Wehntalerstr. 28, 8057 Zürich
Tel. 01 / 60 47 27

Betonbohren, -fräsen, -pressen, -brennen, hydr. sprengen, sägen

bft Betonfräs-Technik AG
Lohwiesstrasse 24
8123 Ebmatingen, 01 / 971 971
Diamantbohr AG, 5001 Aarau
Aarau Tel. 064 / 43 30 30
Basel Tel. 061 / 26 61 08
Zürich Tel. 01 / 77 28 94

Drahtseile

Fatzer AG, 8590 Romanshorn
Tel. 071 / 63 12 32
Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg, Tel. 056 / 41 11 51
Schweiz. Seil-Industrie AG
8201 Schaffhausen
Tel. 053 / 5 42 41, Telex 76498
Bahn-, Bau- und Industriedrahtseile

Elektronische Daten- verarbeitung

Arithma AG, 8005 Zürich
Tel. 01 / 44 55 60
Grosscomputer-Rechenzentrum
DIGISTAT AG, 8023 Zürich
Schützengasse 10, Tel. 01 / 27 52 95
Elektronische Berechnungen
in der Statik
Digital AG, 8050 Zürich
Baumackerstr. 24, Tel. 01 / 46 77 60
FIDES
Rechenzentrum, Bleicherweg 38
8002 Zürich, Tel. 01 / 25 78 40

Entwässerungsrinnen

Polyesterbeton-Rinnen
(«Güller-drain»)
Güller & Co., 8116 Würenlos
Tel. 056 / 74 15 88

Faltwände

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Farbspritzkabinen

Fröhlich Spritzkabinen-
und Apparatebau, 5524 Niederwil
Tel. 057 / 6 57 57 / 58

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer
6004 Luzern, Mariahilfsgasse 3
Tel. 041 / 23 21 67

Fensterfabrik

A. Neururer-Wismer
8048 Zürich, Tel. 01 / 52 63 45
Umbau — Neubau — Altbau

Garderobeneinrichtungen

Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Hallen

Bürli AG, Hallenbau-Technik
8052 Zürich, Tel. 01 / 51 56 20

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahli AG, 8032 Zürich
Hofackerstr. 11 A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzschutzmittel

Dr. R. Maag AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01 / 53 12 55
Color xex, Xerotin, Xylosan

Industrietore

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Injektionen

RENESCO René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Kanal-Reinigung

W. H. Widmer, 8803 Rüschlikon
7-Tag-und-Nacht-Pikett
Tel. 01 / 724 21 50

Kiptore

Güller & Co., 8116 Würenlos
autom. Torantriebe
Tel. 056 / 74 15 88

Kunststoffbeschichtungen

H. Manser, 3302 Moosseedorf
Büelweg 8, Tel. 031 / 85 32 06

Lärmbekämpfung

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42
Technische Akustik / Engineering
Schneider & Co. AG
8401 Winterthur, Zeughausstr. 70
Tel. 052 / 89 21 21

Mauerentfeuchtungen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Mess- und Kontrollgeräte

BEVAC, 1033 Cheseaux VD
(Bewehrte Erde)
Tel. 021 / 91 10 86

Metallbau

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42
Ernst Schweizer AG, 8047 Zürich
Tel. 01 / 52 69 10
Werk: 8908 Hedingen, 01 / 99 60 22
Metallfassaden, Metallfenster,
Metalltüren, Schutzraumbauteile,
normierte Bauteile

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01 / 853 06 22
Güller & Co., 8116 Würenlos
Tel. 056 / 74 15 88
Neu: Steckzargen

Metallschutzfarbe

Galvazinc — Jallut — Antikorrosion
1030 Bussigny, Tel. 021 / 89 15 15
Dilack AG, 6006 Luzern
Tel. 041 / 23 20 41

Nachhall- und akustische Messungen

Beratungen und Expertisen
Dr. W. A. Günther, Seestr. 49—51
8702 Zollikon, Tel. 01 / 65 54 60

Oeltankwannen- und Behälterbeschichtungen

RENESCO
René Schmid & Co. AG
8112 Otelfingen, Tel. 056 / 74 01 71

Profilbleche

Elemetal AG, 3604 Thun
Beatusstr. 6, Tel. 033 / 23 41 44
Notz & Co. AG, Postfach, 2501 Biel
Tel. 032 / 25 11 25, Telex 34107

Pumpen

Sommer, Schenk AG, Pumpenbau
5213 Villnachern, Tel. 056 / 43 13 61

Regale

Hupfer-Regale, 8040 Zürich
Badenerstr. 330/334, 01 / 44 66 25

Rolladen

Hartmann & Co. AG, 2500 Biel
Tel. 032 / 42 01 42

Schalungen

Cotub AG, 8954 Geroldswil
Tel. 01 / 748 27 34 / 35
Hochleistungsschalung TOP-Cotu

Schiebe- und mobile Wände

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Schiebe- und mobile Wände
in schallhemmender Ausführung
30—45 db F 90
Rosconi AG, 5610 Wohlen
Tel. 057 / 6 49 00 / 6 77 15

Storenstoffe

H. Engler & Co. AG
5430 Wettingen, Dorfstrasse 37
Tel. 056 / 26 06 24, Telex 54970 ch

Tore

Bator AG, 3360 Herzogenbuchsee
Tel. 063 / 5 28 42
Falt-, Schiebefalt-, Schiebetore,
Automaten-Steuerungen

Vliese für Tiefbau

Isliker & Co. AG, 8050 Zürich
Ringstr. 72, Tel. 01 / 48 31 60
SODOCA AG — Büro Schweiz:
c/o Mühlebach-Papier AG
Postfach, 5200 Brugg
Tel. 056 / 94 01 01

Wasserdichte Türen

Tuchschmid AG, 8500 Frauenfeld
Telefon 054 / 7 24 71

STAMM

Ein Partner so solid wie sein Produkt.



Fragen Sie ruhig nach.

Hotels

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Hotels:

Hotel Sonne, Silvaplana CH
Hotel Drei Könige, Basel CH
Hotel Metropol, St. Gallen CH
Hotel Schatzalp, Davos CH
Hotel Hohenfels, Arosa CH
Hotel Meierhof, Horgen CH
Waldhotel National, Arosa CH
Hotel Bristol, Bern CH
Hotel La Perla, Agno CH
Bad Schinznach, Schinznach CH
Hotel Derby, Davos CH
Hotel Esplanade, Locarno CH
Sporthotel, Laax CH
Hotel Monte Cervin, Zermatt CH
Hotel de Chailly, Clarens CH
Hotel Fürigen, Fürigen CH
Hotel Chesa Randolina, Sils-Baselgia CH
Hotel Schlössli, Vaduz FL
Hotel du Jet d'Eau, Genève CH
Hotel Tamina, Vättis CH
Park-Hotel Flora, Bad Ragaz CH
Eurotel Interlaken, CH
Hotel Pitter, Salzburg Oe
Hotel Kahlenberg, Wien Oe
Hotel Sacher, Wien Oe
Hotel Imperial, Wien Oe
Hotel Hohe Munde, Seefeld Oe
Hotel Schütthof, Zell am See Oe

Schulen

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Schulen:

Handelshochschule, St. Gallen CH
Primarschulhaus Geeren, Bassersdorf CH
Rettorato Università di Pavia, Pavia I
Scuole Europee, Varese I
Politecnico di Milano, Milano I
Technische Schule N.K.T., Oslo N

Ladengeschäfte

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Ladengeschäften:

Tuch AG, Zürich CH
BALLY, Zürich CH
Globus, Zürich/Bern CH
Kleider AG, Zürich CH
Truns Herrenkleider, Zürich CH
Boutique Oxford, Milano I
Antichità Conte Foresti, Milano I
Elizabeth Arden, Milano I
Modehaus Kohnen, München D
Einrichtungshaus Rohrbach-Hugenberg, Rottach-Egern D
Ledermoden Meyer-Schuchardt, Hamburg D
Schuhhaus Krol, Rotterdam NL
Warenhaus Wessels, Ørebro S
Kultakänni Shop, Helsinki SF

Banken

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Banken:

Schweiz. Bankverein, Zürich/Chiasso CH
Kantonalbank, Luzern CH
Schweiz. Kreditanstalt, Bülach CH
Volksbank Wien III, Wien A
Volksbank Rankweil, Rankweil A
Bank für Tirol und Vorarlberg, Schwaz A
Banca di Montreal, Milano I
Banca Nazionale dell'Agricoltura, Milano I

Überbauungen

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Überbauungen:

Grossüberbauung
«Cité Schönberg du Milieu»
Fribourg CH
Eigentumswohnungen Allegria, St. Moritz CH
Eigentumswohnungen Holzmoosrütistrasse, Wädenswil CH
Überbauung Victoria, Chur CH
Überbauung Chlupfwies, Oberweningen CH
Überbauung Hasenmattstrasse, Langenthal CH
Überbauung Risi, Oberengstringen CH

Verwaltungen

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Verwaltungen:

EFTA Verwaltungsgebäude, Genève CH
Bürogebäude Bederstrasse, Zürich CH
BBC, Baden CH
Bürohochhaus Solitude, Zug CH
Bürohaus Kolma AG, Wabern CH
Horta Bahnhofstrasse, Wettingen CH
Verwaltungsgebäude Rora, Rankweil Oe
Büroräume Fa. Immobilien-WINTER, Konstanz DL
Büroräume Fa. Altfeld & Co. GmbH, Konstanz DL
Sitzungssaal des Rathauses, Rielasingen DL

Spitäler und Heime

Stamflor-Teppichböden liegen unter anderem in folgenden Spitälern und Heimen:

Rheumaklinik, Zurzach CH
Altersheim Rosengarten, Uster CH
Ospedale Maggiore Ca'Granda, Milano I
Private Frauenklinik Dr. Jauch, Konstanz DL
Psychiatrisches Landeskrankenhaus, Reichenau DL

stamflor®

Stamflor-Teppichboden, ein Produkt der Stamm AG, 8193 Eglisau (Schweiz), Tel. 01 96 50 51, CH Telex 53483

**Die
Fensterfabrik
Gasser AG
in Wolhusen
liefert jedes
Fenster.**

**Fensterfabrik Gasser AG 6110 Wolhuse
Tel. 041 71 12 28**

Soba-Dila Typ GS

Die Dilatation, die Sie
nicht im Stich lässt!
Viele, viele Jahre lang!

Aus diesen Gründen: **5 Jahre Vollgarantie**
(unbeschränkt, auch für Folgeschäden)

Unerreichte Haftfähigkeit der
Neopren/Blechverbindung

50 % Verstärkungsrippen



In allen gängigen Grössen erhältlich

Problemloser Einbau

Überzeugen Sie sich selbst bei Ihrem Grosshändler.

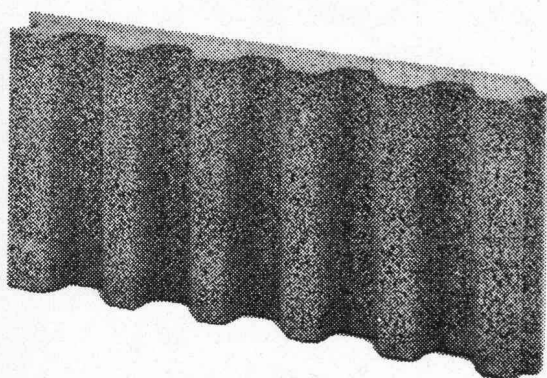
Schoop

Schoop + Co. AG
Spenglereihalfabrikate
5401 Baden,
Telefon 056/83 23 83

Soba

— ein Begriff für's Flachdach:
Dilatationen, Deckstreifen, Dunstrohre, Dachwassereinläufe,
Muffen, Randprofile, Ankerschienen, Putzstreifen,
Abschlussprofile, Wohnraum-Dachfenster

ROBA-Sickersteine Praktisch und robust



Typen:	Sickerstein und Abdeckplatte
Masse:	50 × 25 × 6 cm
Gewicht:	10 kg

Beziehbar direkt oder durch
die Handelsgenossenschaft des SBV
und den Baumaterialienhandel

Element und Baustein AG
Kindhausen
8604 Volketswil
Telefon 01 / 86 48 17



Ihr Vorteil: Einsparungen

- durch rationelle Erstellung eines besseren Entwässerungssystems
- an Verschleiss von Schalungsmaterial und dessen Transportkosten

Ihr Vorteil: Verbesserung

- der Entwässerung des Erdreichs
- Belüftung der Fundamente
- der Kanalisation des Sickerwassers

Ihr Vorteil: Verkürzung der Bauzeit

- durch vereinfachte vollmaschinelle Aufschüttung

SCHICHTEX
ISOLIERBAUSTOFFE
bieten Schutz gegen

Kälte
Wärme
Lärm

Umfassendes
Programm gegen
akustische und thermische
Einflüsse.

BI
Bau + Industriebedarf AG
4104 Oberwil-Basel Tel. 061 478176

Die Zeit arbeitet für Therma-Boiler!

Gespeist mit sicherer, im Inland erzeugter Energie, erlebt der Elektro-Boiler heute eine bemerkenswerte Renaissance. In Neubauten werden vermehrt Elektro-Boiler installiert, ältere Liegenschaften darauf umgestellt, veraltete Boiler durch neue, leistungsfähigere Modelle ersetzt.

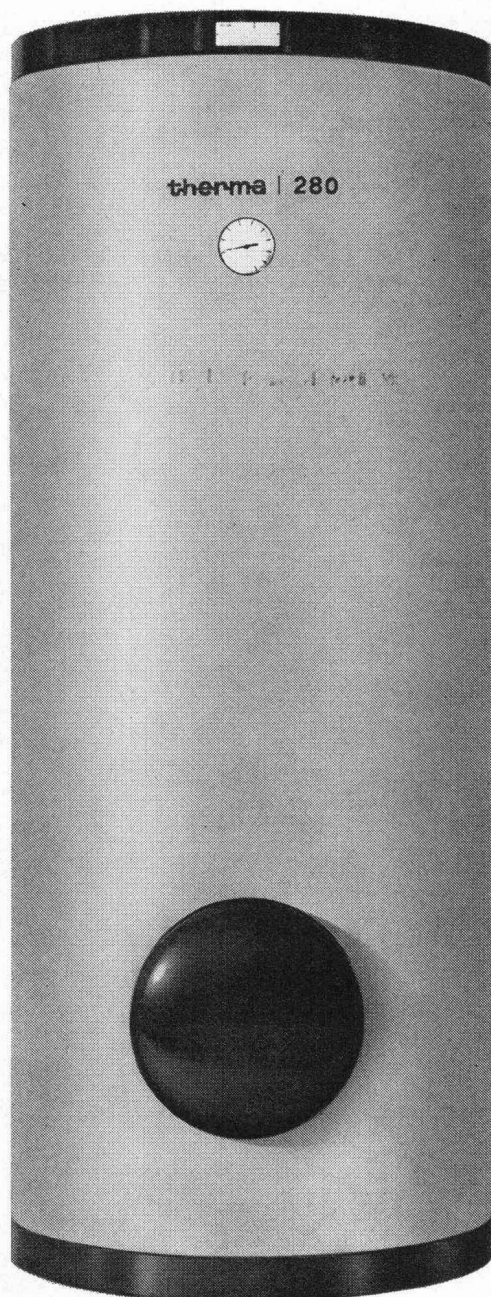
Für mehr und mehr Kostenbewusste zählt wieder, dass Elektro-Boiler – besonders im Sommer, aber auch auf das ganze Jahr gerechnet – einen wesentlich höheren Wirkungsgrad erreichen als ölbeheizte Warmwasseranlagen.

Und die Zeit beweist auch immer deutlicher, dass die Emailierung der Therma-Boiler allen heute bekannten Wasserproblemen gewachsen ist.

Damit Sie die neuen Chancen für Ihr Boiler-Geschäft optimal nutzen können: Verstärken Sie die Zusammenarbeit mit dem stärksten Partner, mit Therma.

Dann profitieren Sie von jahrzehntelanger Boiler-Praxis, von überlegenem Know-how, von beispielhaft genannter Qualität und technischer Reife.

Und vom Therma-Vollsortiment* an Wand-, Steh- und Einbau-Boilern für jeden Bedarf (50–1000 Liter Inhalt).



Und schliesslich auch von der prompten Verfügbarkeit aller Modelle.

* Dazu kommt noch der exklusive, platzsparende Heisswasser-Automat **CONTINAQUA**.

Er setzt neue Massstäbe für den Warmwasserkomfort. Sobald der Bedarf $\frac{3}{4}$ des Speicherinhalts übersteigt, heizt der CONTINAQUA automatisch nach, erlaubt damit eine praktisch unbegrenzte Warmwasserentnahme und bewältigt so jeden gelegentlichen Spitzenbedarf.

INFORMATIONSBON

Ich möchte das Boiler-Sortiment von Therma näher kennenlernen. Bitte senden Sie mir deshalb Ihren Prospekt über

- ☐ Elektro-Boiler und Heisswasser-Automat CONTINAQUA.
- ☐ Ich wünsche einen unverbindlichen Vertreterbesuch.

Firma _____

Sachbearbeiter _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

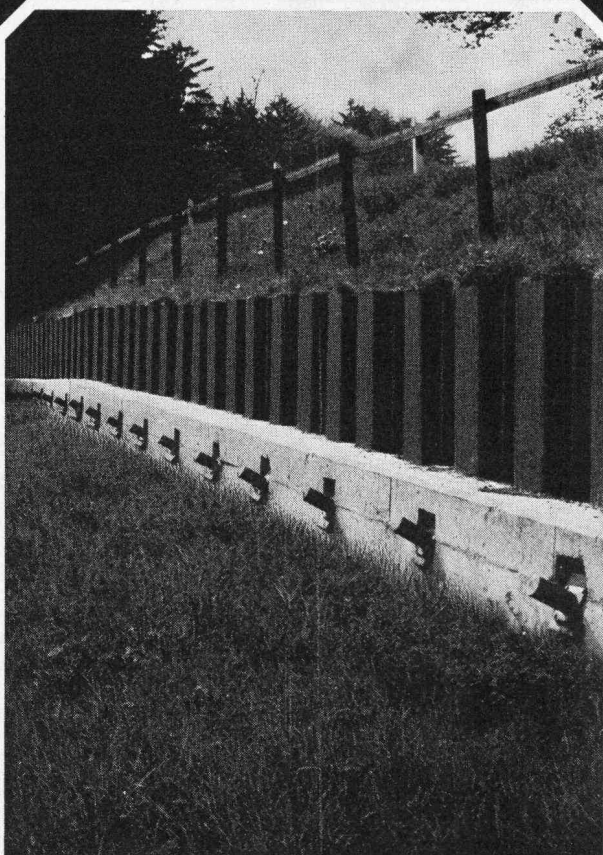
Tel. _____

Einsenden an: Therma-Haushalt,
Abt. 357, 8762 Schwanden

188.14.2

therma haushalt

Therma baut seit Jahrzehnten für Jahrzehnte.



Rutschsanierung Hüntwangen

**Spritzbeton,
Verankerungen,
Sondierbohrungen,
Injektionen,
Betonbohrungen.**

GREUTER

8032 Zürich
Böcklinstrasse 26
Telefon 01 32 90 28

GEKO -Simskonsole

⊕ Patent Nr. 475 465



Die grossen Vorteile:
Viel besserer Halt, kann nicht
mehr heruntertreten werden
— raschere Montage, einfache
Konstruktion — deshalb die
ideale und preisgünstigste
Simskonsole.

Verlangen Sie bei Ihrem Fensterhersteller die GEKO-Simskonsole — Sie sparen damit Aergers und Geld!

KOCH

Beschläge, 8033 Zürich
Tel. 01 / 26 66 36



**OEL sparen
GAS sparen
Lufthygiene**
durch angepassten
Kaminquerschnitt
durch Sanierung
schadhafter Kamine
Innenabdichtung und
Rohreinbau ohne
Maueraufbruch
10 Jahre Vollgarantie
Verlangen Sie Prospekt

Rutz + Co

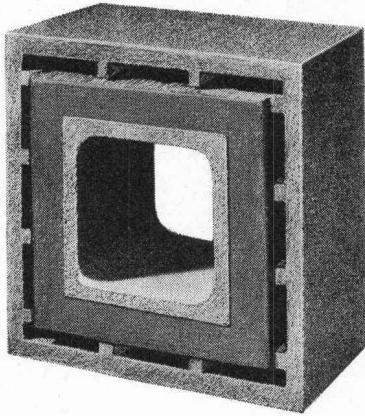
Seit 1939 führend in Kamin-
sanierungen. 8153 Rümlang,
Wibachstr. 3, Postfach
Tel. 01 - 817 93 11/12

Filialen:
Neuchâtel, T. 038 - 25 29 57, W. Obrist
Magliaso, T. 091 - 71 17 47, L. Bossi

isolit

«ff»

Rauchkamine feuerfest



NEU

Querschnitte

20/20
25/25
30/30
35/35
40/40
50/50

ab Kaminfuss
bis min. 2 m
über Rauchrohr-
Einmündung,
und Fortsetzung
mit unserem bewährten
ISOLIT-Normaltyp
bis zum Kaminende.
(Alleinfabrikant)

Kamin-Werk Allschwil, 4123 Allschwil 1
Tel. 061/63 05 52

Weshalb bietet die Pensions-
kasse SIA STV BSA FSAI
eine gute Alternative für Ihre
Personalvorsorge?

Die **Pensionskasse SIA STV BSA FSAI** ist

- eine **Selbsthilfeinstitution** der technischen Verbände mit
- Selbstverwaltung (paritätische Zusammensetzung der Organe aus angeschlossenen Arbeitgebern und versicherten Mitarbeitern); dies bedeutet
- die vollumfängliche Erhaltung der Gewinne zugunsten der Versicherten

Ziel: lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge für die Angehörigen der technischen Verbände*

- **Sicherheit:** versicherungstechnischer Aufbau und laufende Beratung durch neutrale Experten; Rückversicherung bei 6 schweizerischen Versicherungsgesellschaften; Geschäftsführung und Anlage der Vorsorgemittel durch eine der grössten und angesehensten Treuhandgesellschaften der Schweiz mit Spezialisten auf allen Gebieten.

* Die Mitgliedschaft kann aber auch bei Berufswechsel beibehalten werden!

Fordern Sie weitere
Informationen an:

**Pensionskasse
SIA STV BSA FSAI
3001 Bern**

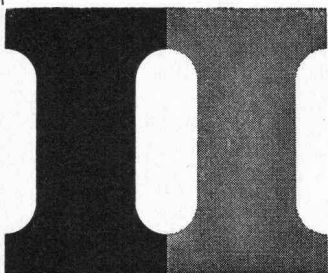
Bärenplatz 2, Postfach 2613
Telefon 031 / 22 03 82

Bitte informieren Sie mich weiter:

Name: _____

Strasse: _____

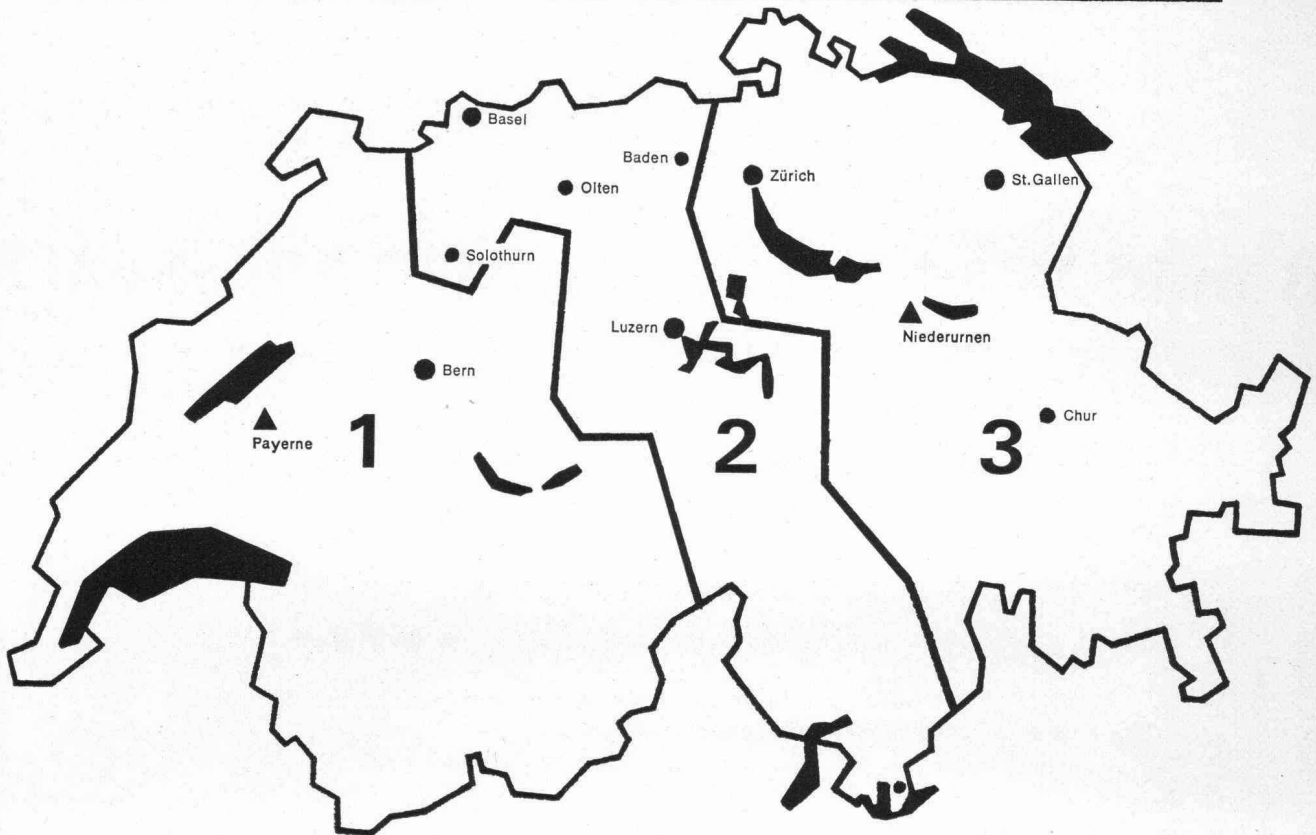
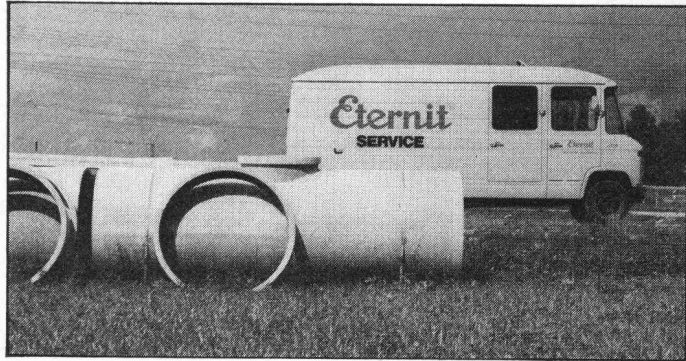
Plz., Ort: _____



Aussteller an der 7. Fachmesse für Altbaumodernisierung

Rohre allein machen noch lange keine Leitung!
Nur ausgereifte Bausysteme ermöglichen den Einsatz eines Rohrmaterials in den verschiedensten Anwendungsbereichen, unter den verschiedensten Beanspruchungen.

Das Rohrsystem «ETERNIT» löst sämtliche auftretenden Probleme und garantiert höchste Sicherheit. Mit vollem Service.



S system
sicherheit
service

Eternit®

- 1** Techniker im Aussendienst
H. Bossert, 1260 Nyon
Mafroi 6bis, Tel. 022/61 38 75
Service-Monteur
F. Curiger, 1531 Chevroux
La Fin de Non Champs, Tel. 037/67 17 44
- 2** Techniker im Aussendienst
M. Borer, 6210 Sursee
Badstrasse 10, Tel. 045/21 31 46
Service-Monteur
J. Blumer, 8750 Glarus
Obererlen 5, Tel. 058/61 46 79
- 3** Techniker im Aussendienst
H. Stierli, 8610 Uster
Heusser-Staub-Strasse 35, Tel. 01/87 28 90
Service-Monteur
J. Blumer, 8750 Glarus
Obererlen 5, Tel. 058/61 46 79

Eternit AG, 8867 Niederurnen, Tel. 058-231111